CA1 **EA 81** -2000 T11 GOVT

n against HIV/AIDS

Confronting the global pandemic

Publications



CONTENTS

H	0	96	1	1 t	he	عاد	[]	e
a	ge	ú	15	t A	M)5		

(A	sfi	g	nt.			
200		1	No. 75 Land		100			c
3	130	111	51		M	A	D)

Sto	p Al	DS	P 20		1
THE REAL PROPERTY.	The state of the s	AND DESCRIPTION OF THE PERSON		STATE STATE	THE PARTY OF

The William To	。2012年,2012年的 2 012年	
a management of	brillian Brit. specialization	
E O Y E B 2	h life c	
The second		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

-1			A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		
	ang	4101	・虚自	าเก	25
100				4	
		-			
	Hai	1			

L	00	a	lv	0	ec		
	2007	100		111-01-4	State of the	n the street	l n
100		TO MAN	uc	Section.	of the second		1
1	g	ht	A	ID	5		

8



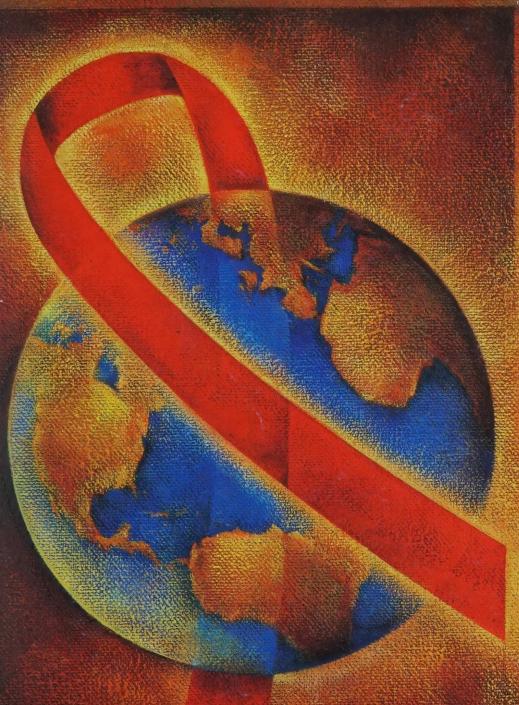
Taking action against



HIVAIDS

Confronting the global pandemic

Government Publications



CONTENTS

Hope in the battle against AIDS

CIDA's fight against HIV/AIDS

"Stop AIDS!"

Tough life choices

4

6

Changing things in Haiti

Local video producers help fight AIDS

Canada



Canadian International Development Agency Agence canadienne de développement international

HOPE IN THE BATTLE AGAINST AIDS

Every 20 seconds somewhere in the world, another person under the age of 25 contracts HIV, the virus that causes AIDS. Most of these young people will die.

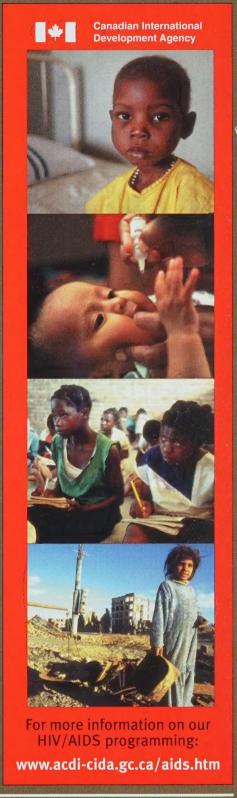
They will die not because AIDS is an automatic death sentence, but because they can't afford the drugs that could prolong their lives. They will die because they lacked the knowledge, the negotiating power, or the means to prevent infection in the first place. They will die because their families, their communities, and their governments may not have taken action to protect them.

World AIDS Day—December 1—raises awareness and strengthens the commitment of the international community to fight this terrible disease. This year's theme, "Men can make a difference," underlines the fact that over 80 percent of HIV infections worldwide are contracted during sex involving men (70 percent during sex between men and women, and 10 percent during sex between men), and men account for 80 percent of the infections from drug use. These numbers tell us that, while HIV prevention programs should target women, youth, and other high-risk groups, educating men is integral to slowing the pandemic.

We *do* need to reach the husbands, fathers, sons, and brothers of this world. Attitude and behaviour change is essential—but individuals can't turn the tide alone. They need the support of their communities and their governments.

At the Okinawa Summit in July 2000, Prime Minister Jean Chrétien and other G8 leaders stressed the importance of political leadership in the fight against HIV/AIDS. Nowhere is this more critical than in the world's poorest countries, where AIDS is taking its greatest toll. And Canada is there to support these countries. CIDA's new HIV/AIDS action plan outlines how the Agency will quadruple its spending on programming in this area, and outlines the directions CIDA will take.

Canadians are helping young people, families, health-care providers, and researchers in some of the world's highest risk communities. There is hope in the battle against AIDS—and with political will and the solidarity of caring people around the world, there will be more survivors in the under-25 age group who will live to protect their own children and grandchildren from the great pandemic of our era.





Produced by the Canadian International Development Agency

Minister of Public Works and Government Services Canada, 2000

Printed and bound in Canada

Design: Aubut & Nadeau Design Communications

Cover illustration: Lyse-Anne Roy

The cry of the lioness: CIDA's fight against HIV/AIDS

nnie Chailunga of Lusaka, Zambia, was once one of the bright hopes of Africa. She had a good job, working as a secretary at a travel agency. She was newly married, and her husband was a highly trained electrical engineer. The couple had a daughter named Nkalamo, which means 'lioness' in the Nyanja dialect. They were the ideal family—the symbol of young, progressive Africa.

But the little lioness was never well. She died at the age of three months. The cause was pneumonia, but Annie had her suspicions. When her husband was diagnosed with AIDS shortly after, her worst fears came true. "I have to fight this disease," says Annie. "This can't be the end."

It's not the end. People in Africa are fighting back. They are helping each other to change behaviour—they are researching the nature, causes, and cures of HIV and AIDS, and they are addressing the social, psychological, and economic roots of the disease.

There are successes. Behaviour change among teenagers in Uganda has resulted in a dramatic drop in new infection rates. Research has uncovered many of the characteristics of this constantly mutating virus, and recent scientific evidence has shown that the mother-to-child transmission rate can be greatly reduced. But the successes, in Africa and elsewhere, can't mask the fact that there is a long road ahead.

The Canadian International Development Agency (CIDA) has been involved in the fight against HIV/AIDS for more than a decade. During that time, CIDA's AIDS-related programming has steadily

increased and improved. Within the framework of its new HIV/AIDS action plan, CIDA will be quadrupling its spending to \$80 million a year. Some new initiatives include:

 funding the operational research of Nevirapine, a drug that may help prevent the transmission of HIV from mothers to their infants;

 supporting a large project in Malawi using information,
 education, and

communications programs to target various leaders, authorities, and youth to change behaviour and slow the pandemic;

 providing a \$5-million grant to the International AIDS Vaccine Initiative (IAVI) to contribute to their efforts at finding an effective vaccine; and

 giving \$1 million to the Nelson Mandela Children's Fund to help AIDS orphans in South Africa.

HIV and AIDS have touched all countries, and have brought into stark relief the underlying causes of its rapid spread—poverty, marginalization, and unequal gender relations. These are key

barriers to development in the world's poorest

countries, and to the dignity and security of the world's poorest people. They must be overcome.
CIDA and its partners have heard the cry of the lioness. Shoulder to shoulder with its partners,

CIDA will continue to do its part to address these barriers, and to support prevention, awareness, and care programs around the world.

CIDA photo: David Barbour

Adults and children estimated to be living with HIV/AIDS as of the end of 1999



Reproduced with the kind permission of UNAIDS

"Together we can win the game! Stop AIDS!"

African, soccer is your passion. You watch all the matches, you know all the players, you may even play it yourself. Like hockey in Canada or baseball in the United States, this is one place you can relax with your friends and have a great time—no problems, no worries, no complications.

The Shosholoza Youth
Group of KwaZulu Natal
knew that. They also knew
that being a soccer player
makes a boy or young man a
local hero and a role model—
someone who is both influential
and popular—especially with the
opposite sex.

KwaZulu Natal is probably the region with the fastest growing rate of new HIV infections in the world. So when it came time to address the issue of HIV and AIDS, these young people turned to an AIDS education program run by Oxfam that specifically targets soccer players.

Working through the KwaZulu
Natal Football Association, the
Shosholoza group approached their local
soccer team. Using such tools as drama,
competitions, catchy slogans, and T-shirts,
they began teaching the players about HIV
and AIDS, about prevention programs for
young people, and about equality and
respect for women and girls. These
12 young players have begun sharing their
knowledge, working with sports-team
owners and athletes in the area. They are
also "official distributors" of condoms they
get from a local clinic.

It's an enormous undertaking—but, as the project's director, Gethwana Makhaye, says: "The boys are highly motivated and very proud of their new status." With the support of CIDA and other donors, they continue to reach out



into the community, working in schools as well as soccer venues. They collaborate with seven other peer-educator groups who, between them, have covered the entire province.

The goal is to extend the program across all of South Africa. Feelers are out to the national soccer association, and there is even talk of interesting some of the professional soccer stars to do television ads or make personal appearances to talk about HIV and AIDS with young people.

Thanks to these young athletes in KwaZulu Natal, boys and girls are now speaking more openly about sex and AIDS. The program is helping remove the barriers to trust and communication, and relationships are benefitting. Girls get more respect; boys don't always have to conform to the old "macho" image. Young people say they are much more

careful now, restricting the numbers of partners they have and using condoms more frequently.

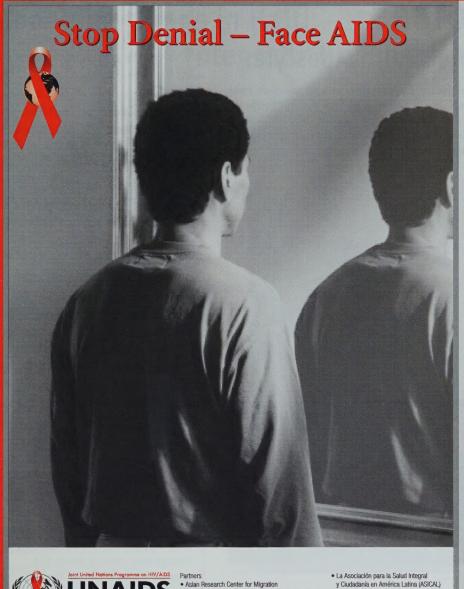
The name of the Shosholoza soccer team, Mayihlome Ihlasele, means "Let us take up our arms and fight!" Now that young men are mobilized, young people in KwaZulu Natal, the epicentre of the AIDS pandemic today, will have a fighting chance. And with the group's own slogan, "Together we can win the game! Stop AIDS!," they have the weapons—youthful energy, fun, friendships, and the undeniable influence of popular role models—to emerge as champions themselves.

The highway to recovery in Cambodia

In Cambodia, migrant workers are one group especially at risk of contracting HIV. Their mobility not only puts them in contact with diverse populations, but it can make it difficult for them to get the information they need about how to protect themselves and others.

The Highway Strategic AIDS Reduction (STAR) project is the newest part of the HIV/AIDS program run by World Vision Canada in Cambodia. In partnership with CIDA, this project facilitates and supports community initiatives to reduce the transmission of HIV throughout districts along Highway #4, and focuses on mobile populations like factory workers, the military, youth, and other community members. The project's main aims are to establish:

- behavioural change targeted at high-risk sections of the community;
- counselling on sexually transmitted infections and HIV testing/counselling;
- home-based care for people living with HIV/AIDS and their families;
- awareness and acceptance of HIV/AIDS within the general community.



Civil and Military Alliance to Combat HIV and AIDS European Broadcasting Union MTV International

Society for Women and AIDS in Africa (SWAA)

Men make a difference

Although women are at special risk of contracting HIV, they often have less control over when, where, and whether sex will take place. But cultural beliefs and expectations about "manhood" also encourage risky sexual and drug-taking behaviour in men. This puts them—and their partners—at heightened risk.

Over 70 percent of HIV infections worldwide occur through sex between men and women, and a further 10 percent through sex between men. Another 5 percent or so take place among people who inject drugs, four-fifths of whom are men. These statistics show that, although many men may not engage in risky behaviour, the virus would have little opportunity to spread without the participation of men.

Engaging men as partners in fighting AIDS is therefore the surest way to change the course of the epidemic. Through the World AIDS Campaign, UNAIDS and its partners worldwide will work with both women and men, non-governmental organizations, governments, the United Nations system, and the media to bring about a new, much-needed focus on men.

For more information, contact: Andrew Doupe World AIDS Campaign Coordinator 20, Avenue Appia, 1211 Geneva, Switzerland Tel:+41 22 791 4765

Fax: +41 22 791 4898 email: doupea@unaids.org

Preventing the spread of HIV/AIDS in Vietnam

The number of Vietnamese infected by HIV has grown from 80,000 in 1997 to 300,000 in 2000. CIDA has contributed \$500,000 to the Sexually Transmitted Diseases (STD)/AIDS Clinic and Outreach, which is working to prevent the spread of HIV/AIDS in Vietnam. The clinic is also trying to decrease the magnitude of the HIV/AIDS epidemic by diagnosing and treating STDs, and by preventing STDs and HIV, especially in female sex workers and injection drug users.

Making rapid strides in India

India has the world's largest number of people living with HIV/AIDS. Through the India-Canada HIV/AIDS Control Cooperation Project, CIDA financially supports action by the Government of India to control the spread of HIV/AIDS and to minimize the personal, social, and economic consequences of AIDS. India is making rapid strides in fighting AIDS, thanks to the work done by the Indian government's National AIDS Control Organisation.

Tough life choices:

Ukrainian youth promote healthy lifestyles

"I've been infected for almost a year. I got hooked on injection drugs together with my boyfriend. I was sure that I'd die soon, and that my life was over. But my family didn't leave me—they started to love me even more. In due course, they got accustomed to it. I also feel relieved, because ordinary life goes on—in summer I worked at the market, went to the Crimea for vacation, and in autumn I went to study. Yes, I'm a virus carrier, but I'm not ill. You can live with it for a number of years." KATERYNA, AGED 19

he statistics on Ukrainian youth don't paint a happy picture. Surveys show they are smoking at a younger age, and becoming heavy users of alcohol and other drugs.

The incidence of HIV/AIDS is soaring, largely from easy access to cheap intravenous drugs. The incidence of other sexually transmitted diseases is also on the rise.

But some young Ukrainians are taking up the challenge to encourage their peers toward more positive options, made possible through a \$4-million health-promotion project funded by the Canadian International Development Agency.

The Canadian Society for International Health (CSIH) is working on a multifaceted health-promotion program focused on youth health issues, in partnership with the Association of Children's and Youth Organizations (SPOK), an umbrella group for 3,000 youths in Kyiv.

"We are reaching the trainers first, and they will target the high-risk groups," says Olena Kurysko-Baran, the project manager in Kyiv.

The four-year Youth for Health Ukraine-Canada project focuses on smoking cessation, HIV/AIDS prevention, and a reduction in drug and alcohol abuse.

High unemployment and limited access to post-secondary education and training mean that self-esteem is low, explains CSIH project director Paulette Schatz.

"Low motivation and depression are what's at the bottom of a big iceberg of social problems. These health and social issues are interrelated," says Schatz.

The project uses television, street theatre, and posters to get healthy-living information to young people in schools and community groups. A new health-education curriculum for schools has been developed with input from parents, teachers, and school administrators.



Photo: Youth for Health Project

The public-media side of the project is attracting a lot of attention—probably because many of the messages crafted by young Ukrainians are blunt and emotional. One television spot shows a couple shooting up intravenous drugs. Cut to the next scene, where the boy sits alone on his girlfriend's grave, describing how she died of AIDS contracted from a dirty needle.

University of Toronto's Centre for Health Promotion is working with the Kyiv city administration and the Ukrainian Institute for Social Research, while SPOK is collaborating with the City of Toronto to establish a youth resource centre that will develop materials for training trainers and peer educators.

The Kyiv city government has provided free workspace in community centres throughout the city's 14 districts, where youths learn how to make health-promotion videos and stage street theatre about safe sex, drug abuse, and the facts about HIV/AIDS.

"Participation in this training has begun to develop self-esteem in these young people," says Schatz. "It empowers them to produce messages that are more meaningful to their peers."

"Their message is: 'We need to learn how to feel better about ourselves. Once we do that, we may be able to create job opportunities, and make better lifestyle decisions and support each other'."

"These kids are taking a very realistic approach. If we want to turn things around, we have to listen to the youth. They know what is going to work for them and what isn't."

Protecting newborns in Zimbabwe

Worldwide, more than 1 million babies are HIV-positive, either infected during pregnancy or birth, or afterwards through their mothers' breast milk. Research shows that these numbers can be cut, sometimes in half, if mothers and babies are treated with the right drugs at the right time.

The Montreal General Hospital Research Institute, the University of Zimbabwe, the City of Harare, and Johns Hopkins University are collaborating in a research project to determine whether vitamin A can reduce mother-to-child transmission of HIV. The CIDA-funded project involves 14,000 mothers and their babies, who are administered vitamin-A supplements at delivery. The mothers are trained in safe infant feeding, and they are followed for a period of two years to assess the impact of the treatment on their disease.

Changing things in Haiti:

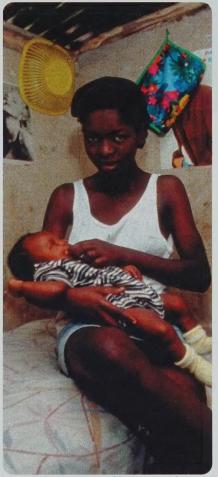
Integrating counselling and treatment

aitian health workers are making a significant impact on infection and survival rates for HIV-positive patients by offering a unique new kind of integrated service that addresses both medical and psychosocial needs.

Two GHESKIO clinics (the acronym stands for Groupe Haïtien d'Étude du Sarcome de Kaposi et des Infections Opportunistes) have been operating in Haiti since 1982 as resource centres for the prevention and treatment of sexually transmitted diseases, HIV/AIDS, and tuberculosis. In 1996, they began to combine their reproductive-health and family-planning information services with AIDS prevention programs, in an attempt to reduce HIV transmission between couples and to newborn infants of HIV-positive mothers. The Canadian International Development Agency began to support the centres' integrated counselling and treatment activities in early 2000, with a \$450,000 grant for one year.

The new approach, which combines counselling, testing, and AZT treatments for HIV-positive mothers, has been very successful. Between January 1996 and December 1998, over 17,000 infected or high-risk patients benefited from the program. Use of contraception has risen 20 percent among their patients, and a greater percentage of infants born to HIV-positive mothers are now testing free of the virus.

About 10,000 new patients come to the centres each year, referred from some 60 public health centres around the country. Of these, about 30 percent are HIV-positive, and 60 percent of that



CIDA Photo: Pierre St. Jacques

group are women of childbearing age, who usually had not used any methods for preventing infection before they came to the clinic. Follow-up studies show that, after taking advantage of the counselling and information services at GHESKIO, use of prevention methods increases from 3 to 30 percent.

AZT therapy is offered to all pregnant women who are HIV-positive. Almost 90 percent chose to take the treatment.

"People feel comfortable coming to us," explains centre director Dr. Marie-Marcelle Deschamps, "because we take a very personal, humane approach. We're very careful about protecting their confidentiality. We try to provide all the services they need in one place: blood tests, medications, counselling, nutrition supplements. We offer it all as a package of services to the whole family—including the partner and children of the infected patient."

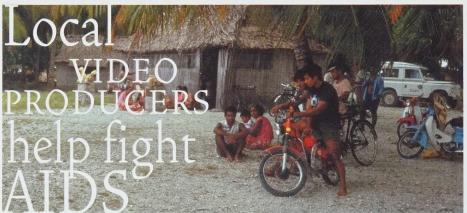
The clinics also help their most economically vulnerable women patients boost their meagre incomes by putting them in touch with microcredit groups that can help them develop small income-generating schemes, such as selling prepared food or sewing from their homes.

"This program works," says
Dr. Deschamps, "because we strive to
give people the whole range of support
that they need—psychological, medical,
and practical—at each stage in their
encounters with this difficult condition. With dedication, love, and hope,
people can change things."

In Côte d'Ivoire, à UNAIDS study found families that have a member with HIV/AIDS cut spending on their children's education in half, and reduced food consumption by about 40 percent, just to meet their quadrupled health-care costs.

Cambodia, South Africa, Namibia, Swaziland, Malaysia, Botswana, and India have all seen their orphan population increase by over 400 percent between 1997 and 2000.

FAST FORWARD



CIDA Photo: Hélène Tremblay

or the people of Kiribati, things come in from the sea. One of the poorest countries among the South Pacific Islands, Kiribati imports most of its consumer goods, including food, medicine, household items, and entertainment products. Its 33 islands are spread across 5,000 square kilometres of ocean, and most of the people earn their living by fishing. Another source of income for the young men of this seafaring nation is serving aboard ships as sailors. And that brings another import into the country—HIV and AIDS.

AIDS is seen as the "foreigner's disease."

AIDS is seen as the "foreigner's disease." According to the country's Ministry of Health, there have been seven deaths from AIDS in Kiribati since the first case was reported in 1998. But among this small population of 86,000, that handful of deaths is an ominous indicator of many more undiagnosed infections.

The AIDS problem caught the attention of Nei Tabera ni Kai, a local videoresource unit. While there is no broadcast television in Kiribati, many people own VCRs and all islands have access to video equipment for their maneaba, or

meeting houses. Nei Tabera ni Kai's videos on drug trafficking and alcohol abuse are in high demand throughout the islands, proving that the medium of video can break down cultural barriers and effectively communicate tough issues to a large population.

The video has dispelled a lot of myths— including the myth that mosquitoes carry the virus.

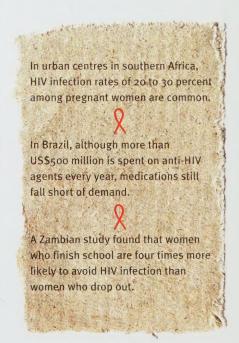
They decided to produce a video on HIV/AIDS, and approached the Canadian International Development Agency (CIDA) for support. CIDA agreed, and provided a contribution via the Canada Fund, which is administered by the local Canadian High Commission in Wellington, New Zealand.

A wide range of local people were involved in the production, including the World Health Organization's Kiribati AIDS coordinator and a person living with the virus. Young local actors dramatized parts of the narrative, and the students at the Marine Training Centre also took part.

In May 1999, the AIDS video was distributed to 165 ships carrying young Kiribati sailors. Another 70 videos went to the outer islands, and the production has also been circulated throughout the main island of Tarawa. A year after the video's production, 305 copies have been distributed.

The AIDS video uses the local culture and language, and its message is forthright. Video stores report that it is often used for awareness-raising at weddings and even birthday parties. Kiribati's HIV/AIDS coordinator reports the video is used extensively in his workshops and those of the outer island trainers. He says the video has dispelled a lot of myths—including the myth that mosquitoes carry the virus. It has also helped change behaviour. "Condoms are now more readily available at night clubs," one member of the film unit observed. "and are being used, as shown by the litter the next morning!"

The video has done a great deal to break the silence about HIV/AIDS and to educate the people of Kiribati about prevention. This disease may have been an import, but the key to arresting its spread is home-grown.



MARCHE AVANT RAPIDE

La vidéo sur le sida s'appuie sur la culture distribuées s'élève à 305. production du vidéo, le nombre de copies

voit au nombre de capotes jetées le lendede tournage. Et on les utilise, ainsi qu'on le de nuit, sait observer un membre de l'équipe tenant plus faciles à obtenir dans les boîtes portements. « Les préservatifs sont main-Elle a aussi permis de faire changer les comlequel les moustiques sont porteurs du virus. plusieurs mythes, entre autres le mythe selon estime que la vidéo a permis de dissiper dans les ateliers qu'il anime lui-même. Il formation des îles périphériques comme ment utilisée dans les ateliers des agents de Kiribati nous signale que la vidéo est largeteur de la campagne contre le VIH/sida pour même de fêtes d'anniversaire. Le coordonnasensibilisation à l'occasion de mariages et qu'èlle est souvent utilisée comme activité de pose est direct. Les clubs vidéo indiquent et la langue locales, le message qu'elle pro-

La vidéo a considérablement contribué à

main matin.»

de faire le ménage chez soi. X pourra en endiguer sa propagation à moins peut-être le fruit d'importation, mais on ne portance de la prévention. Cette maladie est sensibiliser les habitants de Kiribati à l'imrompre le silence au sujet du VIH/sida et à

'saprita sinal audopuede ino d'éviter l'infection au VIH que celles qui sont quatre fois plus susceptibles. femmes qui ont terminé leur primaire. Une etude zambienne montre que les combler la demande En dépit de cela, on ne réussit pas à cains pour des médicaments anfi-VIH. plus de 500 millions de dollars améri-Au Brésil, on dépense chaque année les femmes enceintes, d'infection au VIH de 20 % à 30 % cheztrale, on observe frequemment des taux Dans les centres urbains d'Afrique aus-



Photo ACDI: Hélène Tremblay

important bassin de population. efficacement des questions contestées à un les barrières culturelles et communiquer la vidéo est un média qui peut surmonter recherchées dans toutes les îles, preuve que trafic de stupéfiants et l'abus d'alcool sont productions vidéo de Nei Tabera ni Kai sur le

porteurs du virus. lequel les moustiques sont entre autres le mythe selon dissiper plusieurs mythes, La vidéo a permis de

ub seireseimmoD-sueH əl req ərseinimbe bution par Pentremise du Fonds canadien national (ACDI). L'ACDI a versé une contril'Agence canadienne de développement intervidéo sur le VIH/sida et a sollicité l'aide de La firme a entrepris de produire une

En mai 1999, la vidéo sur le sida a été Centre de formation maritime. une partie du scénario, et des étudiants du du virus, des jeunes acteurs qui ont adapté mondiale de la santé, une personne infectée noitesinegaO'l ab sbis al attnoa angeqmea ticipation locale, dont le coordonnateur de la La production a bénéficié d'une vaste par-

de Tarawa, l'île principale. Un an après la tion a également été diffusée dans l'ensemble périphériques ont reçu 70 copies. La producavait de jeunes marins de Kiribati. Les îles acheminée à 165 bateaux à bord desquels il y

> ainsi importés au pays. VIH et son corollaire, le sida, se trouvent cher comme marins à bord de bateaux. Le pour ces gens de mer est de se faire embaude la pêche. Une autre source de revenus sur 5 000 km², et le gros de la population vit Les 33 îles qui composent cet Etat s'étendent ménager et les produits de divertissement. tures médicales, les biens d'équipement mation, notamment les aliments, les fourniimporte la plupart de ses biens de consompauvres du Pacifique Sud, Kiribati mer. Un des Etats insulaires les plus es habitants de Kiribati vivent de la

« maladie étrangère ». eun euwoo Le sida est considéré

diagnostiqués. a bien d'autres cas d'infection non encore morts donnent néanmoins à penser qu'il y tion de 86 000 habitants, ces quelques déclaré en 1998. Dans cette petite populadepuis que le premier cas d'infection a été Santé, sept personnes sont mortes de sida « maladie étrangère ». Selon le ministre de la Le sida est considéré comme une

leurs maneaba, ou maisons de rencontre. Les îles ont accès à de l'équipement vidéo pour un magnétoscope à cassettes, et toutes les Kiribati, mais beaucoup de gens possèdent tions vidéo. Il n'y a pas de télédiffuseur à Nei Tabera ni Kai, un service local de produc-Le problème du sida a attiré l'attention de

Changer les choses en Haïti

Conseil et traitement pour lutter contre le VIH/sida

personne séropositive. » savoir le partenaire et les enfants de la nons nos services à toute la famille, à suppléments nutritionnels. Et nous destitests sanguins, médicaments, conseil, ces dont les gens ont besoin en seul lieu: dentialité et tentons d'offrir tous les serviun point d'honneur de protéger la confi-

déclare D' Deschamps, parce que nous « Ce programme fonctionne bien, d'aliments ou la couture à la maison. rémunératrices, comme la préparation vent les aidet à trouver des activités avec des groupes de microcrédit, qui peuéconomique en les mettant en contact patientes les plus vulnérables sur le plan Les cliniques épaulent également les

Koin de pays.» les choses et de vivre mieux dans leur petit l'espoir permettent aux gens de changer situation. Le dévouement, l'amour et — à toutes les étapes de leur délicate psychologiques, médicaux, pratiques l'éventail de services dont ils ont besoin nous efforçons de dispenser aux gens



On propose la thérapie à l'AZT à toutes conseil et d'information du GHESKIO. 30 % chez les bénéficiaires des services de méthodes de prévention passerait de 3 % à Selon des études de suivi, l'application de de l'infection avant de venir à la clinique. jamais utilisé de méthodes de prévention âge de procréer, qui n'ont généralement

presque 90 % d'entre elles optent pour le les femmes enceintes séropositives, et

nelle et très humaine. Nous nous faisons avons adopté une approche très person-D' Marie-Marcelle Deschamps, car nous nous voir, explique la directrice du centre, « Les gens n'ont pas peur de venir

> l'infection au VIH et à améliorer les contribuent grandement à juguler es travailleurs de la santé haïtiens

Depuis 1982, deux cliniques du médicales qu'aux besoins psychologiques. esonsgixs xus tant tandoqsi esigences grâce à un ensemble unique de services chances de survie chez les séropositifs,

prévention en leur consacrant 450 000 \$ de conseil intégré et aux activités de début de l'an 2000, son appui aux centres ment international apporte, depuis le tives. L'Agence canadienne de développeet aux nouveau-nés de mères séroposila transmission du VIH au sein du couple prévention du sida dans le but de réduire familiale avec leurs programmes de centre d'information sur la planification leur service de santé génésique et leur En 1996, les responsables ont combiné ment, du VIH/sida et de la tuberculose. ment de maladies transmises sexuelleressources pour la prévention et le traite-(GHESKIO) font office de centres de Kaposi et des Infections Opportunistes Groupe Haïtien d'Etude du Sarcome de

La soixantaine de centres de santé enfants nés de mères séropositives. au test du VIH plus élevés chez des patients, ainsi que des résultats négatifs du recours à la contraception chez les gramme. On constate une hausse de 20 % ou à risque élevé ont bénéficié de ce pro-1998, plus de 17 000 personnes infectées fructueuse. De janvier 1996 à décembre des mères séropositives, s'est révélée tests et traitement à l'AZT à l'intention

La nouvelle approche, qui allie conseil,

cette année.

oo % des séropositifs sont des femmes en ment 30 % d'entre eux sont séropositifs et patients à ces cliniques. Approximativechaque année, environ 10 000 nouveaux publique disséminés dans le pays adressent,

De 1997 à l'an 2000, la population des soins de santé multipliées par quatre. taire pour faire face à des dépenses de enfants et de 40%'leur budget alimendépenses liées à l'éducation des VIH/sida doivent réduire de 50% les. comptant un membre atteint du le VIH/SIDA), les familles ivoiriennes gramme commun des Nations Unies sur Selon une étude de l'ONUSIDA (Pro-

At the second of the second

Namibie et au Swaziland. Cambodge, en Inde, en Malaysia, en en Afrique du Sud, au Botswana, au orphelins s'est accrue de plus de 400%

Des choix difficiles:

De jeunes Ukrainiens s'encouragent à faire de bons choix

La ville de Kiev a fourni gratuitement des l'intention des pairs. formateurs et du matériel d'éducation à rera du matériel de formation destiné aux pied un centre de ressources, où l'on élabo-

et le VIH/sida. lité sans risque, la consommation de drogues visant à informer la population sur la sexuavidéos et créer des pièces de théâtre de rue jeunes peuvent y apprendre à réaliser des nautaires des 14 districts de la ville; les espaces de travail dans les centres commu-

de fonctionner. ». X qu'il leur faut et ce qui n'a aucune chance et nous mettre à leur écoute. Ils savent ce démarche. Nous désirons inverser les rôles Ces jeunes sont très réalistes dans leur pourrons aussi nous épauler mutuellement." avisées concernant notre mode de vie; nous tives d'emploi et prendre des décisions plus nous pourrons créer de meilleures perspecnous sentir mieux dans notre peau. Après, disent:" Nous devons apprendre comment sages plus significatifs à leurs pairs. Ils leur voir, de sorte qu'ils peuvent livrer des mesdéclare Mme Schatz. Cela renforce leur poujeunes gens développent leur estime de soi, « En participant à cette formation, ces

(National Aids Control Organisation). nationale de lutte contre le VIH/sida termédiaire de son organisation qu'accomplit le gouvernement par l'ingresse rapidement grâce au travail lutte que mène l'Inde contre le sida propersonnel, social et économique. La les répercussions du sida sur les plans l'infection par le VIH/sida et diminuer indien pour freiner la propagation de les mesures prises par le gouvernement VIH/sida, l'ACDI appuie financièrement collaboration dans la lutte contre le l'entremise du Projet Inde-Canada de sonnes séropositives au monde. Par L'Inde a le plus grand nombre de per-

> malade. On peut vivre avec cela pendant de nombreuses années.» KATERYNA, 19 ANS pour les vacances et, l'automne, je retourne étudier. Oui, je suis porteuse du virus, mais je ne suis pas Moi aussi je suis soulagée, parce que la vie normale continue. L'été, je travaille au marché, je vais en Crimée m'ont pas abandonnée; au contraire, ils m'ont aimée davantage. Avec le temps, ils ont fini par s'habituer. bles. J'étais sûre que j'allais mourir bientôt et que ma vie était finie. Mais les membres de ma famille ne « Je suis séropositive depuis environ un an. Mon ami et moi sommes devenus accrochés aux drogues injecta-

dépendantes.» difficultés sociales et sanitaires sont interune faible motivation et la dépression. Les l'iceberg des problèmes sociaux se cachent

cation sanitaire. teurs, un nouveau programme scolaire d'éduparents, des enseignants et des administramode de vie sain. On élabore, avec l'aide des communautaires, des informations sur un chez les jeunes des écoles et des groupes théâtre de rue et aux affiches pour diffuser, Le projet fait appel à la télévision, au



l'université de Toronto collabore avec l'admi-Le centre de promotion de la santé de le sida avec une aiguille contaminée. sa petite amie est morte après avoir contracté seul, assis sur une tombe; il raconte comment séquence suivante montre un jeune homme ple en train de s'injecter de la drogue. La télévisée, par exemple, présente un jeune coulancés par de jeunes Ukrainiens. Une annonce contenu cru et poignant de certains messages ment l'attention, probablement en raison du Le volet « média » du projet attire forte-

ceux de la ville de Toronto pour mettre sur l'organisme ombrelle SPOK allie ses efforts à ukrainien de recherche sociale, tandis que nistration municipale de Kiev et l'institut

> L'incidence du VIH/sida a monté en d'alcool et autres drogues. deviennent de grands consommateurs jeunes fument à un âge plus précoce et qu'ils En effet, les enquêtes révèlent que les bre portrait de la jeunesse ukrainienne. es statistiques nous brossent un som-

> Mais de Jeunes Ukrainiens se mobilisent connaissent également une progression. Les autres maladies transmises sexuellement tion de drogues injectables à bon marché. flèche, surtout en raison de la large circula-

de développement international. annsibenes sonsgAll sonenit sup stellob promotion de la santé de 4 millions de voies plus prometteuses, grâce au projet de pour encourager leurs pairs à choisir des

représente 3 000 jeunes kiéviens. des organisations vouées à la jeunesse et avec la SPOK, une association qui regroupe plusieurs volets axé sur les jeunes, de concert d'un programme de promotion de la santé à internationale (SCSI) œuvre dans le cadre La Société canadienne de santé

Le projet Ukraine-Canada portant sur la gestionnaire de projet à Kiev. élevé », précise Olena Kurysko-Baran, la qui cibleront à leur tour les groupes à risque « Nous ciblons d'abord les formateurs,

et l'alcoolisme. du VIH/sida et la lutte contre la toxicomanie la désaccoutumance au tabac, la prévention de ses quatre années de fonctionnement, sur santé chez les jeunes se concentrera, au cours

degré d'estime de soi. « Sous la pointe de tion post-secondaires entraînent un faible l'accès limité à une éducation ou à une forma-Paulette Schatz, le taux élevé de chômage et Selon la directrice du projet de la SCSI,

et leurs partenaires s'exposent. accroît encore les risques auxquels eux-mêmes et toxicomaniaque chez les hommes. Ce qui encouragent un comportement sexuel à risque les attentes culturelles quant à la « masculinité » l'endroit. Dans le même temps, les croyances et nent l'initiative, décident du moment ou de échappe. En effet, ce ne sont pas elles qui prenqu'elles exercent sur les relations sexuelles leur contracter le VIH, mais souvent le contrôle Les femmes courent des risques particuliers de Les hommes font la différence

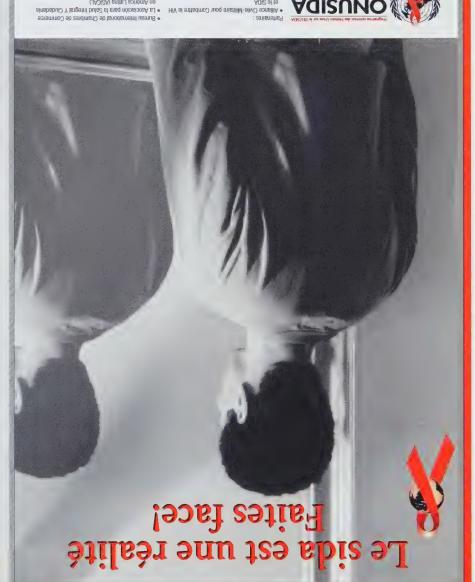
peu de chances de se propager. reste pas moins que sans eux le virus aurait n'ont pas un comportement à risque, il n'en que, s'il est vrai que beaucoup d'hommes sont des hommes. Ces statistiques montrent drogues injectables, dont les quatre cinquièmes 5 % environ sont le fait d'utilisateurs de aux rapports sexuels entre hommes. Enfin, hommes et femmes, et 10 % des cas d'infection d'infection sont dus aux rapports sexuels entre A l'échelle du globe, plus de 70 % des cas

l'attention voulue. faire en sorte que les hommes reçoivent toute tème des Nations Unies et les médias afin de gouvernementales, les gouvernements, le sysfemmes et les hommes, les organisations non dans le monde travailleront de concert avec les contre le sida, ONUSIDA et ses partenaires l'épidémie. Dans le cadre de la campagne constitue donc la façon la plus súre de juguler Amener les hommes à lutter contre le sida

communiquer avec: Pour de plus amples renseignements, veuillez

Telecopieur: +41 22 791 4898 Téléphone: +41 22 791 4765 20, avenue Appia, 1211 Genève CH Campagne mondiale contre le SIDA Coordonnateur Andrew Doupe

Courriel: doupea@unaids.org



Pamigonos « (A3U) moisvéjé T-édévaion (A3U) « Union Européenne de Radio-Tédévaion (A3U) (ASICAL) entire (ASICAL) La Asociación para la Salud Integral Y Ciudadania

La protection des nouveau-nés au Zimbabwe

AGISUMC

sociation pour les Femmes Africaines face

Asian Research Center for Migration (ARCM)

L'Institut de recherche de l'Hôpital général de Montréal, l'université du les bébés sont traités, au bon moment, avec les bons médicaments. des recherches, ce nombre peut être réduit, parfois de moitié, si les mères et pendant la grossesse, l'accouchement ou l'allaitement. D'après les résultats À l'échelle mondiale, plus d'un million de bébés sont infectés par le VIH, soit

suivi pendant deux ans afin d'évaluer les effets du traitement sur la maladie. tion sur l'alimentation sans risque des nourrissons. Elles font l'objet d'un des doses de vitamine A à l'accouchement. Les mères reçoivent une formade l'ACDI, 14 000 mères et leurs enfants participent à ce projet et reçoivent taux de transmission du VIH de la mère à l'enfant. Grâce à l'appui financier projet de recherche visant à déterminer si la vitamine A peut diminuer le Zimbabwe, la ville de Harare et l'université Johns Hopkins collaborent à un

meN-15IV us sbiz\HIV ub Empecher la propagation

drogues injectables. plus particulièrement les prostituées et les utilisateurs de un programme de prévention des MTS et du VIH, qui vise maladies transmissibles sexuellement (ATS) et en réalisant en offrant un service de diagnostic et de traitement des que s'efforce également d'atténuer l'ampleur de l'épidémie contre la propagation du VIH/sida au Viêt-Nam. Cette clini-Clinic and Outreach établie a Ho Chi Minh-Ville, qui lutte SOIA/(OTZ) sessesid bestimenerT yllsuxeZ si & \$ 000 002 300 nouveaux cas d'infection par jour. L'ACDI a versé 80 000 en 1997 à 300 000 en l'an 2000, à raison de plus de Le nombre de Vietnamiens infectés par le VIH est passé de

« Ensemble nous remporterons la partie! Arrêtons le sida!»

Le nom de l'équipe de football de fréquemment les préservatifs. bre de partenaires et en utilisant plus prudents maintenant, en réduisant le nomjeunes gens déclarent être beaucoup plus de force à la vieille image machiste. Les

devenir eux-mêmes des champions. jeunes gens se donnent les moyens de fluence indéniable des idoles du moment, ces propre à la jeunesse, le plaisir, l'amitié et l'in-Arrétons le sida! », où se conjuguent l'énergie « Ensemble, nous remporterons la partie! de s'en sortir. Avec leur cri de ralliement tre de la pandémie de sida, a enfin une chance KwaZulu-Natal, qui est aujourd'hui l'épicenque se mobilisent les jeunes, la province du « Prenons les armes et luttons! » Maintenant Shosholoza, Mayihlome Ihlasele, signifie

agbodmad us Projet strategique

es suivants: groupes. Ses principaux objectifs sont taires, les jeunes, ainsi que d'autres comme les travailleurs d'usine, les miliessentiellement les populations mobiles districts le long de l'autoroute 4. Il vise réduire la transmission du VIH dans les communautaires dont le but est de à encourager et à appuyer des initiatives En partenariat avec l'ACDI, ce projet vise Cambodge par Vision mondiale Canada. lutte contre le VIH/sida mis en œuvre au ment venu s'ajouter au programme de sida (projet STAR) est le plus récent élé-Le projet stratégique de lutte contre le

- à risque élevé de la communauté; · modifier le comportement des groupes
- après le test; VIH et des services de counseling test de détection des anticorps antitransmissibles sexuellement et offrir le · fournir des conseils sur les maladies
- nes vivant avec le VIH/sida et à leurs offrir des soins à domicile aux person-
- d'acceptation face au VIH/sida. au VIH/sida et susciter une attitude • sensibiliser la communauté en général

garçons sont très motivés et fiers de leur teur du projet, Gethwana Makhaye, « les de taille. Mais, comme le souligne le direcinfections au VIH. Aussi l'entreprise est-elle sance la plus élevée du taux de nouvelles région du monde où l'on enregistre la crois-Le KwaZulu-Natal est probablement la



A projette d'étendre le programme à afin de couvrir toute la province. sept autres groupes d'éducation des pairs ments liés au football. Ils collaborent avec ment dans les écoles et au cours d'événede sensibilisation dans la collectivité, notamd'autres donateurs, ils poursuivent leur œuvre nouveau rôle ». Avec l'aide de l'ACDI et

eux du VIH/sida. nellement des jeunes afin de discuter avec annonces télévisées ou à rencontrer persondu football professionnel à faire des pourrait même amener quelques champions rain à l'association nationale de football et on tout le pays. On sonde actuellement le ter-

les garçons ne se sentent pas liés avec autant filles se font davantage respecter, tandis que par conséquent, à améliorer les relations. Les cles à la confiance et à la communication et, programme contribue à éliminer les obstaplus ouvertement de sexualité et du sida. Le Natal, garçons et filles parlent maintenant Grâce à ces jeunes athlètes du KwaZulu-

> le football européen. Vous ne manquez doute que vous passionnez pour que vous venez d'Afrique du Sud, nul vous êtes jeune, de sexe masculin et

les soucis et les tracas. vie; il vous fait oublier tous copains, en un mot la belle loisir par excellence, les ball représente pour vous le base-ball aux Etats-Unis, le foot-Comme le hockey au Canada ou le vous n'y jouiez pas vous-même. balleurs; il serait surprenant que aucun match et connaissez tous les foot-

C'est précisément l'avis du

féminine. et popularité, notamment auprès de la gent localité, c'est-à-dire qu'il y acquiert influence devient un héros et un modèle dans sa devenant footballeur le jeune homme Ces jeunes savent aussi qu'en dans la province du KwaZulu-Natal. groupe de Jeunes de Shosholoza

Aussi quand est arrivé le temps de s'atta-

gramme de sensibilisation ciblant gens se sont tournés vers un proquer au problème du VIH/sida, ces jeunes

Quvrant au sein de l'association de football, que dirige l'organisme particulièrement les joueurs de

nent à la clinique locale. teurs officiels » des préservatifs qu'ils obtienrégion. Ils agissent aussi à titre de « distribuel ab satáldta es les athlètes de la connaissances, en collaboration avec les profilles. Ces 12 jeunes sportifs ont partagé leurs d'égalité et de respect des femmes et des des jeunes et les ont initiés aux notions les programmes de prévention à l'intention renseigné les joueurs sur le VIH et le sida, sur slogans accrocheurs et les tee-shirts, ils ont moyens comme le théâtre, les concours, les l'équipe locale de football. En recourant à des localité de Shosholoza a pris contact avec football du KwaZulu-Natal, le groupe de la

vaccin efficace; contribuer à leurs efforts de recherche d'un

de l'Afrique du Sud. Mandela pour aider les orphelins du sida fonds pour enfants dirigé par Nelson • l'attribution de 1 million de dollars au

développement des pays les plus pauvres du sexes. Il s'agit là d'obstacles majeurs au sation et l'inégalité des rapports entre les clairement établies : la pauvreté, la marginaliet les causes de leur rapide diffusion sont Le VIH et le sida ont touché tous les pays,

sarmontės. cles doivent être planète. Ces obstaplus pauvres de la sécurité des gens les monde, ainsi qu'à la dignité humaine et à la

səl 19 noitsailidis prévention, la sensoutenirla ainsi qu'à ces obstacles, tion pour franchir apporter sa contribul'ACDI désire continuer à cert avec ses partenaires, e cri de la lionne. De conpartenaires ont entendu

LACDI et ses

le monde.

partout dans

programmes de santé

névirapine, médicament susceptible de • le financement de la recherche sur la des nouvelles initiatives, mentionnons: 80 millions de dollars par année. Au nombre dépenses dans ce domaine qui atteindront

• le soutien d'un projet important au Malawi mère à l'enfant; prévenir la transmission du VIH de la

changement favoriser un jeunes en vue de responsables et les visant à toucher les leaders, les autorités tion, d'éducation et de communication faisant appel à des programmes d'informa-

• l'attribution d'une ;əiməbnaq al progression de tissement de la ments et un ralendes comporte-

dollars à l'initiative 5 millions de subvention de

əb nits (IVAI) un vaccin contre le sida internationale pour

L'ACDI et la lutte contre le VIH/sida Le cri de la lionne:

pair un bon emploi et venait d'épouser un Secrétaire d'agence de voyage, elle occuétait un des grands espoirs de l'Afrique. nnie Chailunga, de Lusaka (Zambie),

du progrès. d'une Afrique jeune et lancée dans la voie en fait la famille idéale — le symbole même qui veut dire lionne en dialecte nyanja. C'était Le couple avait une petite fille, Ukalamo, ce ingénieur électricien hautement qualifié.

Non, ce n'est pas la fin. En Afrique, les Annie, Ça ne peut être la fin!» dois lutter contre cette maladie, déclare alors positif, ses pires craintes se sont avérées. « Je -orès tiaté ram nos sup érait sérosoupçonnait autre chose. Lorsque, peu après, ment attribué à une pneumonie, mais Annie à l'âge de trois mois. Son décès a été officielle-Or, de santé fragile, la petite lionne meurt

On obtient ainsi des résultats. Le changelogiques et économiques de la maladie. et s'attaquent aux racines sociales, psychoet les traitements possibles du VIH et du sida ils font des recherches sur la nature, les causes mutuellement à changer de comportement gens contre-attaquent. Ils s'encouragent

L'Agence canadienne de développement sauraient cacher qu'il reste encore beaucoup succès obtenus, en Afrique et ailleurs, ne mère le transmette à son enfant. Mais les indiquent qu'il est possible d'éviter que la constante mutation, et des essais cliniques nombreuses caractéristiques de ce virus en des taux d'infection. La recherche a révélé de ougandais a entraîné une chute spectaculaire ment de comportement des adolescents

VIH/sida, l'ACDI doit quadrupler ses le cadre de son nouveau plan d'action sur le sans cesse été développés et améliorés. Dans grammes de l'ACDI portant sur le sida ont d'années. Au cours de cette période, les procontre le VIH/sida depuis plus d'une dizaine international (ACDI) participe à la lutte



Bbis/HIV 91 programmes de lutte contre Renseignements sur nos developpement international ab ennelbento sonegă

UN RAYON D'ESPOIR **LA LUTTE CONTRE LE SIDA :**

monde contracte le VIH, le virus responsable du sida. La plupart de Toutes les 20 secondes, une personne de moins de 25 ans dans le

fait pour les protéger. leurs familles, leurs communautés et leurs gouvernements n'auraient rien cause ou de méthodes de prévention de l'infection. Ils mourront parce que Ils mourront par manque de connaissances, de moyens de défendre leur en mesure de se procurer les médicaments qui pourront prolonger leur vie. Ils mourront parce que, même si l'on peut maîtriser le sida, ils ne sont pas

de la pandémie. tnemeszirnelar əb eigetrats al eb etnargetni eitraq eriał fiob noitzeup ettec dans le cadre des programmes de prévention du VIH, informer les hommes sur effectivement lieu de cibler les femmes, les jeunes et d'autres groupes à risque également les hommes. Ces données nous indiquent que, bien qu'il y ait des hommes), et que 80 % des cas d'infection par usage de drogues concernent engagées par des hommes (70 % entre des hommes et des femmes, 10 % entre d'infection par le VIV à l'échelle mondiale sont dus à des relations sexuelles « Les hommes font la différence », souligne le fait que plus de 80 % des cas internationale dans la lutte contre ce terrible fléau. Le thème de cette année, sensibiliser les populations et de renforcer l'engagement de la communauté La Journée mondiale du sida, qui se tiendra le 1e décembre, permettra de

gens doivent avoir l'appui de leurs communautés et de leurs gouvernements. les comportements — mais on ne peut seul changer le cours des choses. Les les frères du monde entier. Il est indispensable de changer les attitudes et ll est impératif que l'on parvienne à atteindre les époux, les pères, les fils et

dans ses grandes lignes les moyens d'action qu'adoptera l'ACDI. quadrupler les dépenses consacrées aux programmes de ce secteur, et énonce PACDI en matière de lutte contre le VIH/sida expose comment l'Agence prévoit sa part, le Canada veille à leur apporter son soutien. Le nouveau Plan d'action de crucial dans les pays les plus pauvres, là où le sida fait le plus de victimes. Pour politique dans la lutte contre le VIH/sida. Plus que partout ailleurs, cet enjeu est d'autres dirigeants du 68 ont insisté sur l'importance d'assumer un leadership Au Sommet d'Okinawa, en juillet 2000, le premier ministre Jean Chrétien et

leurs propres enfants et petits-enfants de la grande pandémie de notre époque. de personnes de moins de 25 ans qui survivent à la maladie pourront protéger la volonté politique et à la solidarité de personnes dévouées du monde entier, plus les plus élevés au monde. La lutte contre le sida suscite de l'espoir, et grâce à imied thos eaupsin eal do eátuanimmos eab saniethas areb ziuerhent eal te áthas Les Canadiens aident les jeunes gens, les familles, les pourvoyeurs de soins de

Produit par l'Agence canadienne de développement international

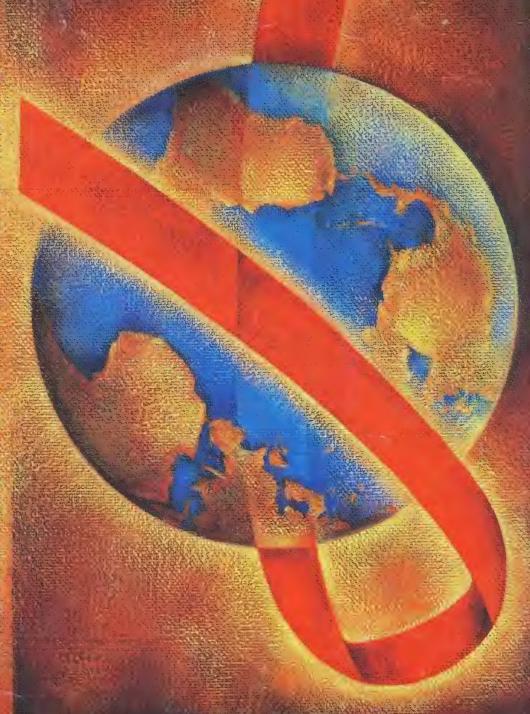
mid.sbi2\so.2g.sbi2-ib3s.www

Agir contre le

Lutter contre la pandémie à l'échelle mondiale

DES MATIÈRES THE LETE

- nioqee b noven nu 6 ebie el enmos enul el
- 100 sbiz/HIV al entroc L'ACDI et la lutte
- 1 Lebie el anoiemA
- esolisifilib xions esu 9
- TilleH ne casons sel regnerly
- 8
- ह्याह में भागहतीताल é inable zoebiv ab enuatoriborg sed



1





